

# SILVERCREST®



## MULTI-FUNCTION HOT AIR STYLER SWC 1000 E1

(HU)

**MELEGLEVEGŐS HAJFORMÁZÓ**

Használati utasítás

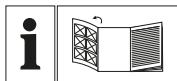
(DE) (AT) (CH)

**MULTI-WARMLUFT-STYLER**

Bedienungsanleitung

IAN 444875\_2307

(HU)



(HU)

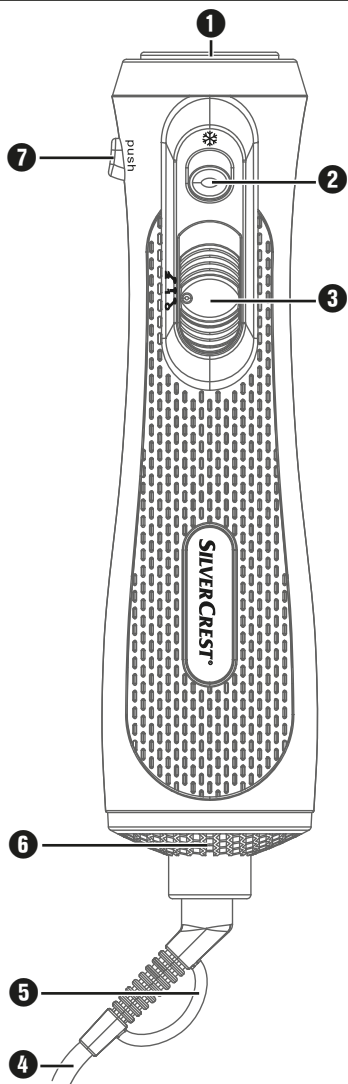
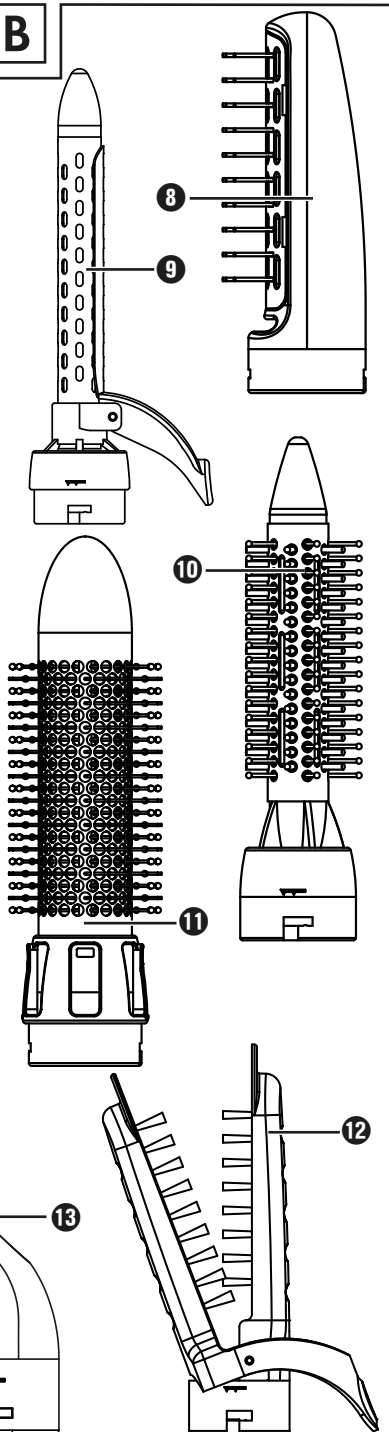
Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

---

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|              |                     |       |    |
|--------------|---------------------|-------|----|
| HU           | Használati utasítás | Oldal | 1  |
| DE / AT / CH | Bedienungsanleitung | Seite | 15 |

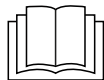
**A****B**

# Tartalomjegyzék

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>Bevezetés</b>                                  | <b>2</b>  |
| <b>Rendeltetésszerű használat</b>                 | <b>2</b>  |
| <b>A csomag tartalma</b>                          | <b>2</b>  |
| <b>Kicsomagolás</b>                               | <b>3</b>  |
| <b>A készülék leírása</b>                         | <b>3</b>  |
| <b>Műszaki adatok</b>                             | <b>3</b>  |
| <b>Biztonsági utasítások</b>                      | <b>4</b>  |
| <b>Üzembevétel</b>                                | <b>7</b>  |
| <b>Tipppek a tökéletes frizura kialakításához</b> | <b>7</b>  |
| <b>A tartozékok felhelyezése / levétele</b>       | <b>7</b>  |
| A tartozékok felhelyezése                         | 7         |
| A tartozékok levétele                             | 8         |
| <b>Be-/Kikapcsolás / Fokozat kiválasztása</b>     | <b>8</b>  |
| <b>A tartozékok használata</b>                    | <b>8</b>  |
| Kerek körkefe                                     | 8         |
| Kis körkefe                                       | 9         |
| Hajsütő                                           | 9         |
| Kisimító kefe                                     | 9         |
| Félkör kefe                                       | 9         |
| Hajformázó fúvóka                                 | 9         |
| <b>Tisztítás és ápolás</b>                        | <b>10</b> |
| <b>Tárolás</b>                                    | <b>10</b> |
| <b>Ártalmatlanítás</b>                            | <b>11</b> |
| A készülék ártalmatlanítása                       | 11        |
| A csomagolás ártalmatlanítása                     | 11        |
| <b>Hibaelhárítás</b>                              | <b>12</b> |
| <b>A Kompernass Handels GmbH garanciája</b>       | <b>12</b> |
| Szerviz                                           | 14        |
| Gyártja                                           | 14        |

## Bevezetés

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához!



Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati utasítás a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek történő továbbadásakor adja a készülékhez valamennyi leírást is.

## Rendeltetésszerű használat

A készülék emberi haj ápolására való és csak magánjellegű háztartási használatra készült.

Nem használható állatokon és ipari vagy kereskedelmi területen.

Más vagy ezen túlmenő használat rendeltetésellenesnek minősül. Nem rendeltetésszerű használatból eredő kár esetén fellépő igények ki vannak zárva.

A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli.

## A csomag tartalma

A készüléket szabványszerűen az alábbi elemekkel szállítjuk:

- meleglevegős hajformázó
- tárolótasak
- kis körkefe
- kerek körkefe
- félkör kefe
- hajsütő
- kisimító kefe
- hajformázó fúvóka
- használati utasítás

### TUDNIVALÓ

- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- ▶ Forduljon az ügyfélszolgálati forródrótunkhoz (lásd a **Szerviz** részben), ha a csomag hiányos csomagolás vagy szállítás miatt hiányos vagy sérült lenne.

## Kicsomagolás

- ◆ Vegye ki a dobozból a készüléket és a használati útmutatót.
- ◆ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot!

### FIGYELMEZTETÉS! FULLADÁSVESZÉLY!

- A csomagolóanyag nem játékszer. Fulladás veszélye áll fenn.

## A készülék leírása

Készülék:

- 1 rádugható tartozékokhoz való felvevő
- 2 Cool Shot  tolókapcsoló
- 3 fokozatkapcsoló
- 4 hálózati vezeték
- 5 akasztó
- 6 légbeszívó rács
- 7 „push” kireteszelő gomb

Tartozék:

- 8 félkör kefe
- 9 hajszűrő
- 10 kis körkefe
- 11 tárolótasak
- 12 kisimító kefe
- 13 nagy kerek körkefe
- 14 hajformázó fúvóka

## Műszaki adatok

|                                               |                                                                                                             |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hálózati feszültség                           | 220 - 240 V ~ (váltóáram), 50/60 Hz                                                                         |
| Teljesítményfelvétel                          | 1000 W                                                                                                      |
| Teljesítményfelvétel<br>kikapcsolt üzemmódban | 0,1 W                                                                                                       |
| Védelmi osztály                               | II /  (dupla szigetelés) |

## Biztonsági utasítások

### ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- ▶ A készüléket csak előírászerűen felszerelt és a típusjelzésen található hálózati feszültségnek megfelelő dugaszoló aljzatba csatlakoztassa.
- ▶ A készüléket semmi esetre sem szabad folyadékba meríteni és hagyni, hogy folyadék kerüljön a készülékházba. Tilos a készüléket nedvességnek kitenni, valamint a szabadban használni. Ha mégis folyadék kerülne a készülékházba, azonnal húzza ki a készülék hálózati dugóját a csatlakozó aljzataból és javíttassa meg képzett szakemberrel.
- ▶ Üzemzavar esetén és a készülék tisztítása előtt húzza ki a csatlakozót a dugaszoló aljzataból.
- ▶ A csatlakozónál és ne pedig a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozót a dugaszoló aljzataból.
- ▶ Ne csavarja a vezetéket a készülék köré és védje a sérüléstől.
- ▶ A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetékét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.
- ▶ A hálózati kábelt ne törje meg, ne szorítsa be, és úgy helyezze el, hogy senki ne léphessen rá vagy ne botolhasson el benne.
- ▶ Hosszabbítókábelt nem szabad alkalmazni.
- ▶ Soha ne fogja meg a készüléket, a hálózati kábelt és a csatlakozó dugót nedves kézzel.
- ▶ Használat után rögtön válassza le a hálózatról a készüléket. A készülék csak akkor teljesen árammentes, ha a csatlakozót kihúzta a dugaszoló aljzataból.

**⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- ▶ Ügyeljen arra, hogy használat közben a hálózati kábel ne legyen vizes vagy nedves. a
- ▶ Úgy helyezze el a hálózati vezeték **4**, hogy az ne szoruljon be, vagy más módon se sérülhessen meg.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy soha ne kerüljön semmiféle tárgy a készülékbe, különösen vigyázzon a fémből készült hajcsipeszekre, csatokra vagy hajtűkre.



Soha ne használja a készüléket víz, különösképpen pedig ne a mosogató, fürdőkád vagy hasonló edény közelében. A víz közelsége még kikapcsolt készüléknél is veszélyt jelent. Ezért minden használat után húzza ki a hálózati dugót. Kiegészítő védelemként ajánlatos egy 30 mA-nél nem nagyobb érzékenységű hibaáram-védőkapcsolót bekötni a fürdőszoba áramkörébe. Kérje ki villanyszerelője tanácsát.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal illetve tudással nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és az ebből eredő veszélyekről.
- ▶ Gyermekeknek nem szabad a készülékkel játszani.
- ▶ Felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetnek karbantartási és tisztítási munkát a készüléken.

## **⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

- ▶ Soha ne tegye le bekapcsolt állapotban a készüléket, és ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül.
- ▶ A készüléket soha ne helyezze hőforrás közelébe és védje a vezetéket a sérülésektől.
- ▶ Ha a készülék leesett vagy megsérült, nem szabad tovább használni. A készüléket szakképzett szakemberrel ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg.
- ▶ Használat közben ne takarja le a levegőbeszívó nyílás rácsát **6**. Tisztítsa rendszeresen a készüléket.
- ▶ A készülék részei üzemelés közben felforrósodhatnak. Csak az erre a célra szolgáló fogantyút és gombokat fogja meg.
- ▶ A készüléket mindig csak felhelyezett tartozékkal együtt használja, magában sosem, mert a rádugható tartozékokhoz való felvevő **1** hely működés közben felhevül.
- ▶ Hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt rádugná a tartozékrögzőt a tartozékokat, vagy levennie őket onnan.
- ▶ Csak a tartozékként kapott eredeti alkatrészeket használja, mert ezek optimálisak a készülék működtetéséhez. Előfordulhat, hogy másfajta tartozékok nem elég biztonságosak.
- ▶ A levegő be- és kiáramló nyílásokat hagyja szabadon, hogy a levegő akadálytalanul áramolhasson. Egyébként a készülék túlságosan felhevülhet.
- ▶ Legyen elővigyázatos a hairspray, vízporlasztó stb. használatánál. Egyrészt előfordulhat, hogy a huzat ezeket a szereket közvetlenül a szemébe fújja. Másrészt ezeknek a szereknek nem szabad a készülék belsejébe jutniuk - mert esetleg gyúlékonyak, agresszív hatásúak vagy vezetőképesek lehetnek.

## TUDNIVALÓ

- A felhasználó részéről nincs szükség közbeavatkozásra a termék 50 és 60 Hz közötti beállításához. A termék 50 és 60 Hz-en egyaránt működik.

## Üzembevétel

- Mielőtt üzembe helyezi a készüléket, győződjön meg arról, hogy ...
  - a készülék és a tartozékok tökéletes állapotban vannak,
  - az összes csomagolóanyagot eltávolította.
- Ha szükséges, a tartozékokat a "Tisztítás és ápolás" alatt leírtak alapján.

## Tippek a tökéletes frizura kialakításához

- Csak akkor formázza a haját, ha az már majdnem megszáradt.
- A dúsabb forma eléréséhez ossza tincsekre a haját.
- Dúsabb lesz a haja, ha a szárítást a hajtőnél kezdi és csak utána halad a hajvégek felé.
- A készülék kikapcsolását követően várjon néhány másodpercig, mielőtt a loknikat lazítaná.
- A frizura kifésülése előtt hagyja kihűlni a haját.
- Rögzítse a frizurát kevés hajlakkal.

## A tartozékok felhelyezése / levétele

### FIGYELMEZTETÉS!

- Előzetes működtetés után a készülék részei forrók lehetnek!

## A tartozékok felhelyezése

- Dugja a kívánt tartozékot a rádugható tartozékok felvevőjébe **1**, hogy a tartozékon lévő elülső nyíl a rádugható tartozékok felvevőjén **1** lévő jelre  mutasson.
- Fordítsa el a tartozékot az óramutató járásával megegyező irányba, míg hallhatóan be nem pattan a helyére. A tartozékon lévő hátsó nyíl a rádugható tartozék felvevőjén **1** lévő nyílra  mutat.

## A tartozékok levétele

- Kapcsolja ki először a készüléket és hagyja lehűlni.
- Nyomja meg a „push” kireteszelő gombot **7** és fordítsa el a tartozékot az óramutató járásával ellentétes irányba .
- A tartozékot le lehet húzni a rádugható tartozék felvevőjéről **1**.

## Be-/Kikapcsolás / Fokozat kiválasztása

- Ha felhelyezte a kívánt tartozékrészt és a csatlakozót bedugta a konnektorba, bekapcsolhatja a készüléket a fokozatkapcsolóval **3** és kiválaszthatja a fokozatot:
  - „0” a készülék ki van kapcsolva
  - „1” alacsony fűvási fokozatú meleg levegő
  - „2” magas fűvási fokozatú meleg levegő
- A készüléket úgy lehet kikapcsolni, ha a fokozatkapcsolót **3** „0”-ra tolja el (= készülék kikapcsol).
- Ha rögzíteni szeretné a kialakított frizurát, használja a Cool Shot tolókapcsolót **2**. A hideg légáram rögzíti a frizurát:
  - Működés közben tolja fel a Cool Shot tolókapcsolót **2**. A légáram hidegebb lesz.
  - Ha megint ki szeretné kapcsolni a hideg légáramot, tolja le a Cool Shot tolókapcsolót **2**.

## A tartozékok használata

### Kerek körkefe **11**

Ez a tartozék dúsabb haját vagy nagyobb loknikat eredményez.

- Csavarja fel az enyhén nedves hajtincseket a nagy körkefére **11**.
- Kapcsolja be a készüléket 1-es vagy 2-es fokozatra.
- Ha megszáradt a tincs, tolja le a Cool Shot tolókapcsolót **2**. Várja meg, míg kihűlt a tincs.
- Csavarja ki a nagy körkefét **11** a hajtincsből.
- A következő tincssel ugyanezt tegye.

## Kis körkefe 10

Ezzel a tartozékkal loknit vagy hullámot száríthat be a hajba.

- Csavarja fel az enyhén nedves hajtincseket a kis körkefére 10.
- Kapcsolja be a készüléket 1-es vagy 2-es fokozatra.
- Ha megszáradt a tincs, tolja le a Cool Shot tolókapcsolót 2. Várja meg, míg kihült a tincs.
- Csavarja ki a kis körkefét 10 a hajtincsből.
- A következő tincssel ugyanezt tegye.

## Hajsütő 9

Ezzel a tartozékkal kis csigás loknit száríthat be a hajba.

- Rögzítse a tincs végét a hajsütő 9 csipeszával.
- Csavarja fel az enyhén nedves hajtincseket a hajsütőre 9.
- Kapcsolja be a készüléket 1-es vagy 2-es fokozatra.
- Ha megszáradt a tincs, tolja le a Cool Shot tolókapcsolót 2. Várja meg, míg kihült a tincs.
- Kicsit nyissa meg a hajsütő 9 csatját és húzza ki a hajsütőt 9 a tincsből.
- A következő tincssel ugyanezt tegye.

## Kisimító kefe 12

Ez a feltét különösen hosszú haj szárítására alkalmas.

- Fogjon meg egy tincset a kihajtott kisimító kefével 12 a haj tövében, zárja össze a kisimító kefét 12 és tartsa zárva.
- Kapcsolja be a készüléket 1-es vagy 2-es fokozatra.
- Húzza át lassan a tincseket a kisimító kefén 12 úgy, hogy a tincsek egészen a hajcsúcsig megszáradjanak.
- A következő tincssel ugyanezt tegye.

## Félkör kefe 8

A félkör kefe 8 a haj fésülésére és egyidejű szárítására való.

## Hajformázó fúvóka 13

Ezzel a tartozékkal célzottan formázhat és száríthat.

## Tisztítás és ápolás

### ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket az aljzatból. Ez esetben áramütés veszélye állhat fenn!

### FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A tisztítás előtt hagyja a készüléket kellően lehűlni. Megégetheti magát!

### FIGYELEM – ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

- Ne használjon erős hatású, súroló vagy vegyi tisztítószereket. Ezek megtámadhatják a készülék felületét.
- A készüléket csak enyhén nedves kendővel tisztítsa.
- Teljesen szárítsa meg a készüléket, mielőtt újra használná, vagy eltenné a helyére.
- Száraz ronggyal törölje el a tároló tasakot **14** vagy a tartozékokat **8/9/10/11/12/13**.
- Tisztítsa rendszeresen a légbeszívó rácsot **6** puha kefével.

## Tárolás

- A készüléket az akasztónál **5** fogva is felakaszthatja.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tegye el a tároló tasakba **14**. Előtte a készülék teljesen hűljön le!

## Ártalmatlanítás

### A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekese szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

**Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.**

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

### A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

## Hibaelhárítás

| Zavar                         | Ok                                               | A probléma orvoslása                    |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| A készülék nem működik.       | • A hálózati csatlakozó nincs benne a dugaljban. | • Kapcsolja a csatlakozót a hálózatra.  |
|                               | • A készülék nincs bekapcsolva.                  | • Kapcsolja be a készüléket.            |
|                               | • A készülék hibás.                              | • Forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.      |
| A készülék nem melegszik fel. | • Fel van tolv a Cool Shot kapcsoló ②.           | • Tolja le a Cool Shot tolókapcsolót ②. |
|                               | • A készülék hibás.                              | • Forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.      |

## A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

### Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

### Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejáratá után esedékes javítások díjkötelesek.

## A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

## A garancia érvényesítése

Ügynének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 444875\_2307.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) és a cikkszám megadásával (IAN) 444875\_2307 megnyithatja a használati útmutatót.

## Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [kompernass@lidl.hu](mailto:kompernass@lidl.hu)

IAN 444875\_2307

## Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Einleitung</b> .....                          | <b>16</b> |
| <b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....        | <b>16</b> |
| <b>Lieferumfang</b> .....                        | <b>16</b> |
| <b>Auspacken</b> .....                           | <b>17</b> |
| <b>Gerätebeschreibung</b> .....                  | <b>17</b> |
| <b>Technische Daten</b> .....                    | <b>17</b> |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | <b>18</b> |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                      | <b>21</b> |
| <b>Tipps für die perfekte Frisur</b> .....       | <b>21</b> |
| <b>Aufsatz aufsetzen / abnehmen</b> .....        | <b>21</b> |
| Aufsatz aufsetzen .....                          | 21        |
| Aufsatz abnehmen .....                           | 22        |
| <b>Ein-/Ausschalten / Stufe wählen</b> .....     | <b>22</b> |
| <b>Aufsätze anwenden</b> .....                   | <b>22</b> |
| Große Rundbürste .....                           | 22        |
| Kleine Rundbürste .....                          | 23        |
| Lockenzange .....                                | 23        |
| Doppelbürste .....                               | 23        |
| Halbrundbürste .....                             | 23        |
| Stylingdüse .....                                | 23        |
| <b>Reinigen und Pflegen</b> .....                | <b>24</b> |
| <b>Aufbewahren</b> .....                         | <b>24</b> |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | <b>25</b> |
| Gerät entsorgen .....                            | 25        |
| Verpackung entsorgen .....                       | 25        |
| <b>Fehlerbehebung</b> .....                      | <b>26</b> |
| <b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b> ..... | <b>26</b> |
| Service .....                                    | 28        |
| Importeur .....                                  | 28        |

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.



Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist vorgesehen zur Haarpflege von Personen und ausschließlich zur Verwendung im privaten Bereich.

Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung an Tieren und nicht in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Multi-Warmluft-Styler
- Aufbewahrungstasche
- kleine Rundbürste
- große Rundbürste
- Halbrundbürste
- Lockenzange
- Doppelbürste
- Stylingdüse
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

### **WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

## Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ➊ Aufsatz-Steckplatz
- ➋ Schiebeschalter Cool Shot 
- ➌ Stufenschalter
- ➍ Netzkabel
- ➎ Aufhängeöse
- ➏ Luftansauggitter
- ➐ Entriegelungstaste „push“

Abbildung B:

- ➑ Halbrundbürste
- ➒ Lockenzange
- ➓ kleine Rundbürste
- ➑ große Rundbürste
- ➒ Doppelbürste
- ➓ Stylingdüse
- ➑ Aufbewahrungstasche

## Technische Daten

|                                |                                                                                                             |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Netzspannung                   | 220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz                                                                      |
| Leistungsaufnahme              | 1000 W                                                                                                      |
| Leistungsaufnahme im OFF-Modus | 0,1 W                                                                                                       |
| Schutzklasse                   | II /  (Doppelisolierung) |

## Sicherheitshinweise

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um das Gerät und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen kein Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.

**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel **4** nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass niemals Gegenstände in das Gerät gelangen können, insbesondere nicht metallische Haarklammern, Clips oder Haarnadeln.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

**⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

## **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter **6** während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Die Geräteteile können im Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur den Handgriff und die Tasten an.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät immer nur mit aufgesteckten Aufsätzen, niemals alleine, weil der Aufsatz-Steckplatz **1** im Betrieb heiß wird.
- ▶ Bevor Sie Aufsätze aufstecken oder abnehmen, lassen Sie erst das Gerät abkühlen.
- ▶ Verwenden Sie nur die mitgelieferten Original-Zubehörteile, weil diese für das Zusammenwirken mit dem Gerät optimiert sind. Andere Teile sind möglicherweise nicht ausreichend sicher.
- ▶ Halten Sie die Öffnungen für den Lufteintritt und Luftaustritt frei für eine ungehinderte Luftströmung. Sonst kann das Gerät überhitzen.
- ▶ Seien Sie vorsichtig mit Haarspray, Wasserzerstäuber usw. Zum einen kann es sein, dass Ihnen der Luftzug diese Mittel vielleicht direkt in die Augen bläst. Zum anderen dürfen diese aber auch nicht in das Gerät gelangen – weil sie vielleicht brennbar, aggressiv oder leitfähig sein könnten.

## **HINWEIS**

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

## **Inbetriebnahme**

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...
  - das Gerät und die Zubehörteile in einwandfreiem Zustand sind,
  - alle Verpackungsmaterialien entfernt sind.
- Reinigen Sie die Zubehörteile, wie unter „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.

## **Tipps für die perfekte Frisur**

- Stylen Sie Ihre Haare erst, wenn sie schon fast trocken sind.
- Teilen Sie die Haare in einzelne Strähnen auseinander, um mehr Fülle zu erzielen.
- Sie erzielen zusätzlich mehr Fülle im Haar, wenn Sie die Haare zuerst vom Haaransatz beginnend zu den Spitzen trocknen.
- Warten Sie nach dem Abschalten des Gerätes noch ein paar Sekunden, bevor Sie die Locke lösen.
- Lassen Sie vor dem Auskämmen der Frisur die Haare erst gut auskühlen.
- Fixieren Sie die Frisur mit etwas Haarspray.

## **Aufsatz aufsetzen / abnehmen**

### **⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Nach vorangegangenen Betrieb können die Geräteteile heiß sein!

### **Aufsatz aufsetzen**

- Stecken Sie den gewünschten Aufsatz auf den Aufsatz-Steckplatz ❶, so dass das vordere Pfeilsymbol am Aufsatz auf das Pfeilsymbol am Aufsatz-Steckplatz ❶ weist .
- Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis dieser hörbar einrastet. Der hintere Pfeil am Aufsatz weist nun auf den Pfeil am Aufsatz-Steckplatz ❶ .

## Aufsatz abnehmen

- Schalten Sie das Gerät erst aus und lassen Sie es abkühlen.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste „push“ ⑦ und drehen Sie den Aufsatz gegen den Uhrzeigersinn .
- Der Aufsatz kann nun durch Ziehen vom Aufsatz-Steckplatz ① abgenommen werden.

## Ein-/Ausschalten / Stufe wählen

- Wenn Sie den gewünschten Aufsatz aufgesetzt und den Netzstecker in die Steckdose gesteckt haben, können Sie am Stufenschalter ③ das Gerät einschalten und die Stufe wählen:
  - „0“ das Gerät ist ausgeschaltet
  - „1“ für niedrige Gebläse-Stärke mit Wärme
  - „2“ für hohe Gebläse-Stärke mit Wärme
- Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie den Stufenschalter ③ auf „0“ schieben (= Gerät aus).
- Um das Styling zu fixieren, können Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② benutzen. Durch den kühlen Luftstrom wird das Styling fixiert:
  - Schieben Sie während des Betriebes den Schiebeschalter Cool Shot ② nach oben. Der Luftstrom wird kühler.
  - Wenn Sie den kalten Luftstrom wieder deaktivieren wollen, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② nach unten.

## Aufsätze anwenden

### Große Rundbürste ⑪

Dieser Aufsatz verleiht dem Haar mehr Volumen oder große Locken.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die große Rundbürste ⑪.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die große Rundbürste ⑪ aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Kleine Rundbürste 10

Mit diesem Aufsatz können Sie Locken oder Wellen ins Haar bringen.

- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne um die kleine Rundbürste 10.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot 2 nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Drehen Sie die kleine Rundbürste 10 aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Lockenzange 9

Mit diesem Aufsatz können Sie kleine Spirallocken (Engellocken) ins Haar bringen.

- Fixieren Sie die Spitze der Strähne mit dem Clip der Lockenzange 9.
- Wickeln Sie die leicht feuchte Haarsträhne dann um die Lockenzange 9.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Wenn die Strähne trocken ist, schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot 2 nach oben. Warten Sie, bis die Strähne ausgekühlt ist.
- Öffnen Sie ein wenig den Clip der Lockenzange 9 und ziehen die Lockenzange 9 aus der Strähne heraus.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Doppelbürste 12

Dieser Aufsatz eignet sich zum Trocknen von besonders langem Haar.

- Fassen Sie eine Haarsträhne mit der aufgeklappten Doppelbürste 12 nahe des Haaransatzes, schließen Sie die Doppelbürste 12 und halten Sie diese geschlossen.
- Schalten Sie das Gerät auf Stufe 1 oder 2.
- Ziehen Sie die Strähne langsam durch die Doppelbürste 12, so dass die Strähne bis zu den Spitzen getrocknet wird.
- Verfahren Sie mit den anderen Strähnen genauso.

## Halbrundbürste 8

Die Halbrundbürste 8 eignet sich zum Kämmen und gleichzeitigem Trockenföhnen der Haare.

## Stylingdüse 13

Mit diesem Aufsatz können Sie Haarpartien gezielt stylen und trocken föhnen.

## Reinigen und Pflegen

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

### **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

### **ACHTUNG – SACHSCHADEN!**

- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel! Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.
- Reinigen Sie das Grundgerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung oder vor dem Verstauen vollständig trocknen.
- Wischen Sie die Aufbewahrungstasche **14** oder die Aufsätze **8/9/10/11/12/13** gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter **6** mit einer weichen Bürste.

## Aufbewahren

- Sie können das Gerät an der Aufhängeöse **5** aufhängen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, verstauen Sie es in der Aufbewahrungstasche **14**. Das Gerät muss dafür abgekühlt sein!

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

#### Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## Fehlerbehebung

| Störung                       | Ursache                                                    | Abhilfe                                                    |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht. | • Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.       | • Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.         |
|                               | • Das Gerät ist nicht eingeschaltet.                       | • Schalten Sie das Gerät ein.                              |
|                               | • Das Gerät ist defekt.                                    | • Wenden Sie sich an den Service.                          |
| Das Gerät wird nicht heiß.    | • Der Schiebeschalter Cool Shot ② ist nach oben geschoben. | • Schieben Sie den Schiebeschalter Cool Shot ② nach unten. |
|                               | • Das Gerät ist defekt.                                    | • Wenden Sie sich an den Service.                          |

## Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 444875\_2307 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 444875\_2307 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 444875\_2307

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Információk állása · Stand der Informationen:

09/2023 · Ident.-No.: SWC1000E1-092023-1

IAN 444875\_2307

